



Съвет на
Европейския съюз

Брюксел, 4 март 2022 г.
(OR. en)

6881/22

PECHE 70
DELECT 36

ПРИДРУЖИТЕЛНО ПИСМО

От: Генералния секретар на Европейската комисия, подписано от г-жа Martine DEPREZ, директор

Дата на получаване: 4 март 2022 г.

До: Г-н Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, генерален секретар на Съвета на Европейския съюз

№ док. Ком.: C(2022) 1055 final

Относно: ДЕЛЕГИРАН РЕГЛАМЕНТ (ЕС) .../... НА КОМИСИЯТА от 4.3.2022 година за изменение на Регламент (ЕС) 2019/833 на Европейския парламент и на Съвета и Делегиран регламент (ЕС) 2020/124 по отношение на определени разпоредби, съдържащи се в документа на NAFO „Мерки за опазване и изпълнение“ и в приложенията към него

Приложено се изпраща на делегациите документ C(2022) 1055 final.

Приложение: C(2022) 1055 final



Брюксел, 4.3.2022 г.
C(2022) 1055 final

ДЕЛЕГИРАН РЕГЛАМЕНТ (ЕС) .../... НА КОМИСИЯТА

от 4.3.2022 година

за изменение на Регламент (ЕС) 2019/833 на Европейския парламент и на Съвета и Делегиран регламент (ЕС) 2020/124 по отношение на определени разпоредби, съдържащи се в документа на NAFO „Мерки за опазване и изпълнение“ и в приложенията към него

ОБЯСНИТЕЛЕН МЕМОРАНДУМ

1. КОНТЕКСТ НА ДЕЛЕГИРАНИЯ АКТ

Целта на делегирания акт е да се изменят Регламент (ЕС) 2019/833 и Делегиран регламент (ЕС) 2020/124 на Комисията, като в тях бъдат въведени най-актуалните промени в правилата за опазване и изпълнение на Организацията за риболова в северозападната част на Атлантическия океан (NAFO), приети на нейното годишно заседание през септември 2021 г.

Настоящият делегиран акт се основава на мерките за опазване и изпълнение на NAFO, които от 4 декември 2021 г. са задължителни за ЕС и държавите членки. Тези мерки се въвеждат в правото на Съюза с настоящия регламент.

2. КОНСУЛТАЦИИ ПРЕДИ ПРИЕМАНЕТО НА АКТА

Делегираният акт съдържа технически части на мерките за опазване и изпълнение на NAFO, които са задължителни за Съюза и за държавите членки. Консултации с държавите членки се провеждат при подготовката на заседанията на NAFO, на които се приемат посочените технически части на мерките за опазване и изпълнение на NAFO, по време на самите заседания, както и при преговорите в рамките на годишните заседания на NAFO.

Регламентът беше представен на съзаконодателите за консултация на експертно равнище в съответствие с принципите, заложиени в Междуинституционалното споразумение за по-добро законотворчество¹.

3. ПРАВНИ ЕЛЕМЕНТИ НА ДЕЛЕГИРАНИЯ АКТ

С делегирания акт Регламент (ЕС) 2019/833 и Делегиран регламент (ЕС) 2020/124 на Комисията се изменят, както следва:

- добавят се две дейности, забранени за изследователските кораби,
- удължават се текущите периоди на забрана на риболова в уязвимите морски екосистеми,
- към списъка на зоните със забрана за риболов се добавят нови зони с уязвими морски екосистеми, включително техните географски координати,
- актуализира се приложение II.М, в което се съдържа докладът на наблюдателя, и
- също така се актуализира приложение IV.А, в което се съдържа формулярът за доклад за целите на надзора.

¹ Междуинституционално споразумение между Европейския парламент, Съвета на Европейския съюз и Европейската комисия за по-добро законотворчество от 13 април 2016 г. (ОВ L 123, 12.5.2016 г., стр. 1).

ДЕЛЕГИРАН РЕГЛАМЕНТ (ЕС) .../... НА КОМИСИЯТА

от 4.3.2022 година

за изменение на Регламент (ЕС) 2019/833 на Европейския парламент и на Съвета и Делегиран регламент (ЕС) 2020/124 по отношение на определени разпоредби, съдържащи се в документа на NAFO „Мерки за опазване и изпълнение“ и в приложенията към него

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕС) 2019/833 на Европейския парламент и на Съвета от 20 май 2019 г. за установяване на мерки за опазване и изпълнение, приложими в регулаторната зона на Организацията за риболова в северозападната част на Атлантическия океан, за изменение на Регламент (ЕС) 2016/1627 и за отмяна на регламенти (ЕО) № 2115/2005 и (ЕО) № 1386/2007 на Съвета¹, и по-специално член 50, параграф 1 от него,

като има предвид, че:

- (1) Съюзът е страна по Конвенцията за бъдещото многостранно сътрудничество в областта на риболова в северозападната част на Атлантическия океан (Конвенцията NAFO), одобрена с Регламент (ЕИО) № 3179/78 на Съвета².
- (2) С цел въвеждане на мерките за опазване и изпълнение на NAFO в правото на Съюза Европейският парламент и Съветът приеха Регламент (ЕС) 2019/833.
- (3) Регламент (ЕС) 2019/833 беше допълнен с редица мерки за опазване и изпълнение на NAFO посредством Делегиран регламент (ЕС) 2020/124 на Комисията³.
- (4) Делегиран регламент (ЕС) 2020/124 на Комисията беше изменен с Делегиран регламент (ЕС) 2020/989 на Комисията⁴, като в него бяха включени мерките на NAFO, приети на годишното заседание на организацията през 2019 г.

¹ ОВ L 141, 28.5.2019 г., стр. 1.

² Регламент (ЕИО) № 3179/78 на Съвета от 28 декември 1978 г. относно подписването от Европейската икономическа общност на Конвенцията за бъдещото многостранно сътрудничество в областта на риболова в северозападната част на Атлантическия океан (ОВ L 378, 30.12.1978 г., стр. 1).

³ Делегиран регламент (ЕС) 2020/124 на Комисията от 15 октомври 2019 г. за допълнение на Регламент (ЕС) 2019/833 на Европейския парламент и на Съвета за установяване на мерки за опазване и изпълнение, приложими в регулаторната зона на Организацията за риболова в северозападната част на Атлантическия океан (ОВ L 34, 6.2.2020 г., стр. 1).

⁴ Делегиран регламент (ЕС) 2020/989 на Комисията от 27 април 2020 г. за изменение на Делегиран регламент (ЕС) 2020/124 по отношение на определени разпоредби, съдържащи се в документа на

- (5) Делегиран регламент (ЕС) 2020/124 на Комисията беше изменен с Делегиран регламент (ЕС) 2021/860 на Комисията⁵, като в него бяха включени мерките на NAFO, приети на годишното заседание на организацията през 2020 г.
- (6) Регламент (ЕС) 2019/833 беше изменен с Регламент (ЕС) 2021/1231 на Европейския парламент и на Съвета от 14 юли 2021 г.⁶, като в него бяха включени мерките на NAFO, приети на годишните заседания на организацията през 2019 г. и 2020 г.
- (7) На годишното си заседание през септември 2021 г. NAFO измени своите мерки за опазване и изпълнение, като включи допълнителни дейности, забранени за изследователските кораби, удължи периодите и разшири зоните със забрана за риболов в уязвимите морски екосистеми и актуализира приложения П.М и IV.А, в които се съдържат съответно докладът на наблюдателя и формулярът за доклад за целите на надзора.
- (8) Посочените промени следва да бъдат въведени и в правото на Съюза. Поради това Регламент (ЕС) 2019/833 и Делегиран регламент (ЕС) 2020/124 следва да бъдат съответно изменени,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Регламент (ЕС) 2019/833 се изменя, както следва:

- (1) В член 4 се вмъква следният параграф 1а:

„1а. През 2022 г. изследователските кораби нямат право:

- а) да извършват улов на атлантическа треска, надвишаващ 15 метрични тона, в участък 3М. Ако уловът на даден изследователски кораб надвиши това количество, излишъкът се приспада от квотата на договарящата страна — държава на знамето на кораба. Ако предоставената на държавата членка квота за атлантическа треска в участък 3М е изчерпана, държавата членка не разрешава на своите кораби да предприемат допълнителни изследователски дейности. Операторът трябва да прекрати всички текущи изследователски дейности незабавно след достигането на 15 тона улов;
- б) да извършват улов на скариди, надвишаващ 10 метрични тона, в участък 3М. Тъй като целевият улов на скариди в участък 3М през 2022 г. е

NAFO „Мерки за опазване и изпълнение“ и в приложенията към него (ОВ L 221, 10.7.2020 г., стр. 5).

⁵ Делегиран регламент (ЕС) 2020/860 на Комисията от 23 март 2021 г. за изменение на Делегиран регламент (ЕС) 2020/124 на Комисията по отношение на приложение към документа „Мерки за опазване и изпълнение“ на NAFO (ОВ L 190, 31.5.2021 г., стр. 19).

⁶ Регламент (ЕС) 2021/1231 на Европейския парламент и на Съвета от 14 юли 2021 г. за изменение на Регламент (ЕС) 2019/833 за установяване на мерки за опазване и изпълнение, приложими в регулаторната зона на Организацията за риболов в северозападната част на Атлантическия океан (ОВ L 274, 30.7.2021 г., стр. 32).

забранен, операторът трябва да прекрати всички текущи изследователски дейности незабавно след достигането на 10 тона улов.“

(2) В член 10, параграф 2 буква а) се заменя със следното:

„а) най-малко 72 часа преди влизането на кораба в регулаторната зона капитанът на кораба уведомява изпълнителния секретар на NAFO и ЦНР на своята държава на знамето по електронна поща или по факс за количеството улов на борда, за географската ширина и дължина на мястото, където капитанът на кораба възнамерява да предприеме риболовни дейности, за очакваното време на пристигане на мястото и предоставя информация за връзка с риболовния кораб (например чрез радиовръзка, спътников телефон или електронна поща);“.

(3) Член 18 се изменя, както следва:

– в параграфи 1, 2 и 3 „До 31 декември 2021 г.“ се заменя с „До 31 декември 2026 г.“,

– добавя се параграф 4:

„4. До 31 декември 2023 г. корабите нямат право да извършват дънни риболовни дейности в зоните, изобразени на фигура 5 и определени чрез свързване на координатите в таблица 7б, посочена в точка 4б от приложението към настоящия регламент, по поредния им номер и обратно до координата 1.“

Член 2

Приложението към Делегиран регламент (ЕС) 2020/124 се изменя в съответствие с приложението към настоящия регламент.

Член 3

Настоящият регламент влиза в сила на третия ден след деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 4.3.2022 година.

За Комисията
Председател
Ursula VON DER LEYEN